

johnhelmer.org

WARNING FROM VLADIMIR PUTIN TO OLEG DERIPASKA — BE NICER TO PEOPLE

8-10 minutos



Por John Helmer, Moscú

La última vez que el presidente Vladimir Putin criticó públicamente a Oleg Deripaska, director ejecutivo de United Company Rusal y el hombre más endeudado de Rusia, fue en Pikalevo, región de Leningrado, en junio de 2009. Putin tiró su pluma en Deripaska, le dijo que firmara un acuerdo de pago atrasado y le exigió la pluma de vuelta. Refiriéndose a la falta de pago de los salarios a los trabajadores de la fábrica de alúctiles y

cemento de la ciudad, Putin le dijo a Deripaska: "Por qué su fábrica ha sido descuidada tanto? Lo convirtieron en un basurero. Por qué todo el mundo corría como cucarachas antes de mi llegada? Por qué nadie fue capaz de tomar decisiones?.U.Usted ha tomado miles de residentes de Pikalevo rehenes de su ambición, su no profesionalismo y tal vez su codicia. Miles de personas. Es totalmente inaceptable.

El castigo de la pluma y el castigo televisado de Deripaska fueron seguidos por nuevos fondos presupuestarios y de banco estatal sustancial para cubrir los pagos de Deripaska en Pikalevo. En septiembre, después de que todos habían tomado sus vacaciones de verano, Deripaska afirmó que Putin no había querido decir lo que parecía en cámara estar haciendo. El problema, dijo Deripaska, era que la realidad del evento de reunión y la imagen, que fue transmitida por los canales de televisión, no coincidía. Este fue un simple caso de edición. En realidad, todo iba de otra manera. Lo que pasó en la reunión fue muy productivo; las decisiones tomadas para revivir la fabricación se han implementado.

Cuando se le preguntó si el problema de Pikalevo podría haberse resuelto sin la intervención del primer ministro Vladimir Putin, Deripaska respondió: "Creo que sí". Alguien con intereses personales quiso manipular la situación. - No lo sé. La intervención de Putin fue, agregó, un peligroso precedente. [Heres](#) esa historia en el contexto más amplio de la época.

El lunes de esta semana Putin estaba en una visita de inspección al sitio de los Juegos Olímpicos de Sochi, cuando atacó al dueño y operador del aeropuerto de Sochi. Eso es Deripaska, pero Putin no lo nombró. Nadie más en la reunión tampoco. Estaban fingiendo todos?

Si el Presidente o sus hombres hubieran [buscado](#) en [Google](#) la pregunta, quién es el dueño y el funcionamiento del aeropuerto de Sochi? No podrían haber estado en la oscuridad que la respuesta es Deripaska.

Otro [clic](#) en Basic Element, la holding Deripaska, habría establecido, no sólo que el Aeropuerto Internacional de Sochi es Deripaska, sino también que el Aero está comprometido a renovar la infraestructura de los aeropuertos e introducir tecnologías actualizadas para garantizar el mejor servicio de calidad para sus clientes. Además, Putin podría haberse tranquilo de leer que uno de los grandes proyectos de Basilea Aeroes es la modernización del Aeropuerto Internacional de Sochi antes de los Juegos Olímpicos de Invierno 2014. Basel Aero ha equipado el aeropuerto con una nueva terminal de pasajeros de última generación y actualmente está construyendo un nuevo puente de embarque y una terminal VIP. Entre 2012 y 2014 Basilea Aero también planea renovar la terminal de carga del aeropuerto y construir una nueva terminal para servir vuelos gubernamentales. Como resultado de estos esfuerzos, el Aeropuerto Internacional de Sochi atenderá a 3.800 personas cada hora durante los Juegos Olímpicos, en pleno cumplimiento de las normas del Comité Olímpico Internacional. La estrategia de crecimiento de Basilea Aeroes también incluye el desarrollo del Aeropuerto Internacional de Krasnodar en un importante centro de aviación para el sur de Rusia. Basel Aero también pone un fuerte énfasis en aumentar la eficiencia de sus operaciones y ampliar su huella geográfica.

Cuando se trata de las huellas de Putin, fueron los suyos en el cuello de Deripaska esta vez?

La [transcripción](#) del Kremlin de la sesión de Putin el 16 de septiembre, más las fotografías, revelan que Deripaska no estaba presente. En cambio, Putin fue informado por Dmitry Chernyshenko, ejecutivo de publicidad y jefe del comité organizador de los Juegos Olímpicos. Inexplicablemente, la [versión en inglés](#) del Kremlin de lo que se dijo se detiene en revelar lo que Chernyshenko y Putin tenían que decir sobre Deripaska. Traduciendo de la [versión rusa](#), esto es lo que se dijo:

Chernyshenko: ...Hoy, los primeros ejercicios se llevaron a cabo en el principal centro de operaciones. Hemos visto casos que están

relacionados con el cierre del aeropuerto de Sochi debido a las condiciones meteorológicas, las secuelas de una tormenta, daños en las redes de calefacción.

VLADIMIR PUTIN: Quién controla el aeropuerto, por cierto?

Chernyshenko: El aeropuerto de Sochi es operado por Basel-Aero, una empresa privada.

VLADIMIR PUTIN: Hay alguien que está controlando lo que está sucediendo en el aeropuerto?

Chernyshenko: Por supuesto. En un futuro próximo, en octubre se ha programado una certificación internacional para la IATA (la Asociación Internacional de Transporte Aéreo), que debe confirmar como se indica en nuestro libro de ofertas la capacidad del aeropuerto para 3.800 pasajeros por hora.

VLADIMIR PUTIN: La capacidad necesita ser proporcionada a un nivel de alta calidad. Para la calidad del servicio un aeropuerto debe ser bueno. Quién mira esto?

Chernyshenko: El aeropuerto y las actividades de entrenamiento se incluyen en el plan integral de preparación para los Juegos. Y la Comisión Estatal en el nivel superior de control.

VLADIMIR PUTIN: Puedo decirles que ya hay quejas sobre la calidad del servicio de pasajeros. Debido a esto, deberías pensar y hacer propuestas. Lo que será en el futuro es un tema separado, que debe vigilar y monitorear la calidad de la acción que tomó la empresa privada [Basel-Aero] y ha estado emprendiendo. Pero necesitamos que la empresa actúe de acuerdo con los requisitos que se aplican a los trabajos de este tipo. Y quiero saber quién trabajará en esto, quién supervisará la calidad de los servicios prestados. Siento haberte interrumpido. Pero esto está ligado a la preparación para las Olimpiadas de hoy. Pero en el futuro es necesario mirar.

Cuando Putin se dirigió a Deripaska en Pikalevo hace tres años, su dicción rusa era descarada, inconfundiblemente clara. Esta vez su sintaxis es complicada, el significado deslucido y evasivo en el punto

clave que Putin afirmó no saber quién es responsable de la calidad del servicio en el aeropuerto de Sochi.

Chernyshenko informa sobre la prueba de la preparación de las construcciones de Deripaskas en Sochi es una referencia cautiva a la falla del puerto de Deripaskas en [diciembre de 2009](#) cuando una tormenta de viento de alta velocidad del tipo que es bien conocida en la costa del Mar Negro destruyó muelles y atraques, y demostró que la empresa constructora Deripaskas no había anticipado ni guardado contra los daños causados por la tormenta.

Según la respuesta de Chernyshenko a Putin, sin duda somos conscientes de los problemas que surgieron con la recepción de los pasajeros. Ya ahora la función de llegada y salida está operando para los organizadores de los Juegos; junto con el propietario se están llevando a cabo varios eventos con el fin de proporcionar la máxima comodidad y seguridad para nuestros pasajeros.

Sobre lo que debería haber sido un asunto sencillo, tanto Putin como Chernyshenko estaban casi atados a la lengua. Putin omitió preguntar, y Chernyshenko omitió explicar por qué se podía confiar en el dueño del aeropuerto internacional de Sochi, alias Deripaska, para resolver el problema del servicio de pasajeros en la terminal, después de que la aerolínea local que también ha poseído y operado, Kuban Airlines, se derrumbó recientemente [en bancarrota](#). Las circunstancias de eso fueron explicadas [de esta manera](#) por la empresa. En mayo, el fiscal de transporte de la región de Krasnodar [anunció](#) que estaba investigando las acusaciones de que la bancarrota estaba amañada. Se pidió a Basilea-Aero que comentara las críticas del Presidente; no ha respondido.

por John Helmer - Jueves, 19 de septiembre de 2013